

U.T.L.
E.A.
C) 31

Department of Foreign Affairs
and International Trade



Ministère des Affaires étrangères
et du Commerce international

UNCLASSIFIED

OTTAWA, October 12, 1994

CIRCULAR DOCUMENT

Admin. No. 16/94 (SCB)

Dept. of External Affairs
Min. des Affaires extérieures
OCT 26 1994
RETURN TO DEPARTMENTAL LIBRARY
RETOURNER A LA BIBLIOTHEQUE DU MINISTERE

NON CLASSIFIÉ

OTTAWA, le 12 octobre 1994

CIRCULAIRE ADMINISTRATIVE

N° 16/94 (SCB)

**Study on Small Mission Procedures
- Annexes**

Please find attached the two annexes that were missing from the report entitled *Study on Small Mission Procedures* which was circulated in July 1994 with circular document 11/94.

2. Annex A provides a definition of small and micro missions and a list of micro missions.

3. Annex B contains lists of:

- reports no longer required from small missions;
- reports which can be transferred to a hub mission;
- reports no longer required from all missions;
- reports to be deleted from the mission diary as they are not a mission responsibility; and

**Examen des procédures s'appliquant
aux petites missions - Annexes**

Veillez trouver ci-joint les deux annexes qui auraient dû accompagner le rapport intitulé *Examen des procédures s'appliquant aux petites missions* qui a été diffusé en juillet 1994 avec la circulaire administrative 11/94.

2. L'annexe A définit ce que constitue une petite mission ainsi qu'une micromission et comprend une liste des micromissions.

3. L'annexe B contient les listes suivantes:

- rapports qui ne sont plus exigés des petites missions;
- rapports pouvant être transférés à une mission étoile;
- rapports qui ne sont plus exigés de toutes les missions;
- rapports à rayer de l'agenda étant donné qu'ils ne relèvent pas de la mission; et

FOR ACTION

Deputy Ministers
Assistant Deputy Ministers
Directors General
Directors
Heads of Mission

POUR SUITE À DONNER

Sous-ministres
Sous-ministres adjoints
Directeurs généraux
Directeurs
Chefs de mission

— reports which should be simplified or have their frequency changed.

— rapports à simplifier ou à remettre à intervalle différent.

4. The circular document expires on December 31, 1994.

4. La présente circulaire expire le 31 décembre 1994.

Le Sous-ministre,

[Handwritten Signature]
Deputy Minister

DEFINITIONS

SMALL MISSIONS are generally defined as those with staffing levels of 10 Program Officers (CBP and LEP) or less including OGD staff. We should however differentiate between micro and mini missions, the main difference being that the mini mission is usually self-sufficient in many administrative areas while the micro mission requires extensive support.

MICRO MISSIONS are normally offices established to accomplish specific tasks (usually aid or trade) or satellite offices which are managed by one CBS officer. These missions can easily function under the Hub and spoke concept as they are usually supported by a mother mission. The following missions fall into that category:

GGB – Abuja (Lagos), Bamako (Abidjan), Conakry (Dakar), Dubai (Riyadh), Jeddah (Riyadh), Johannesburg (Pretoria), Kigali (Nairobi), Kinshasa (Abidjan), Maputo (Harare), Niamey (Abidjan), Ouagadougou (Abidjan),

IFB – Paris Unesco

LGB – La Paz (Lima), Monterrey (Mexico), Quito (Bogota), Santo Domingo (Caracas), Tegucigalpa (San Jose)

PGB – Auckland (Wellington), Bombay (New Delhi), Fukuoka (Tokyo), Karachi (Islamabad), Kathmandu (New Delhi), Nagoya (Tokyo), Osaka (Tokyo), Phnom Pehn (Bangkok), Sydney (Canberra)

RGB – Almaty (Moscow), Berlin (Bonn), Dusseldorf (Bonn), Lyon (Paris), Milan (Rome), Munich (Bonn), Riga (Stockholm), St Petersburg (Moscow), Tallinn (Stockholm), Vatican (Rome), Vilnius (Stockholm), Zagreb (Budapest)

UGB – Cincinnati (Detroit), Dayton (Detroit), El Segundo (Los Angeles), Miami (Atlanta), Pittsburg (Buffalo), Princeton (New York), San Diego (Los Angeles), San Francisco (Los Angeles), San Jose (Los Angeles), San Juan (Atlanta)

MINI-MISSIONS – Missions which handle more than one program and can be self sufficient administratively. They are usually staffed with CBS administrative personnel. The following missions fall into that category:

GGB – Addis Ababa, Algiers, Dar es Salaam, Kuwait, Lagos, Libreville, Lusaka, Tunis, Yaounde

LGB – Georgetown, Havana, OAS

PGB – Hanoi, Shanghai, Taipei, Wellington

RGB – Berne, Copenhagen, Dublin, Helsinki

DÉFINITIONS

Les **PETITES MISSIONS** ont habituellement un effectif de 10 agents de programme (EC et ERP) ou moins, y compris le personnel d'autres ministères. Il importe cependant de distinguer la micromission de la minimission, cette dernière étant habituellement indépendante dans bon nombre de domaines administratifs et la première étant très tributaire des autres.

Les **MICROMISSIONS** sont normalement des bureaux créés pour accomplir des tâches particulières (habituellement liées à l'aide ou au commerce ou des bureaux auxiliaires gérés par un agent canadien. Elles peuvent facilement fonctionner suivant le concept de l'étoile, étant donné qu'elles reçoivent habituellement le soutien d'une mission principale. Font partie de cette catégorie les missions suivantes :

GGB – Abuja (Lagos), Bamako (Abidjan), Conakry (Dakar), Dubaï (Riyad), Djeddah (Riyad), Johannesburg (Prétoria), Kigali (Nairobi), Kinshasa (Abidjan), Maputo (Harare), Niamey (Abidjan), Ouagadougou (Abidjan)

IFB – Paris Unesco

LGB – La Paz (Lima), Monterrey (Mexico), Quito (Bogotá), Saint-Domingue (Caracas), Tegucigalpa (San José)

PGB – Auckland (Wellington), Bombay (New Delhi), Fukuoka (Tokyo), Karachi (Islamabad), Katmandou (New Delhi), Nagoya (Tokyo), Osaka (Tokyo), Phnom Pehn (Bangkok), Sydney (Canberra)

RGB – Almaty (Moscou), Berlin (Bonn), Düsseldorf (Bonn), Lyon (Paris), Milan (Rome), Munich (Bonn), Riga (Stockholm), Saint-Pétersbourg (Moscou), Tallinn (Stockholm), Vatican (Rome), Vilnius (Stockholm), Zagreb (Budapest)

UGB – Cincinnati (Detroit), Dayton (Detroit), El Segundo (Los Angeles), Miami (Atlanta), Pittsburg (Buffalo), Princeton (New York), San Diego (Los Angeles), San Francisco (Los Angeles), San Jose (Los Angeles), San Juan (Atlanta)

Les **MINIMISSIONS** sont celles qui offrent plus d'un programme et qui peuvent être indépendantes sur le plan administratif. Leur personnel administratif est habituellement canadien. Font partie de cette catégorie les missions suivantes :

GGB – Addis-Abeba, Abaka, Alger, Dar-es-Salaam, Koweït, Lagos, Libreville, Lusaka, Tunis, Yaoundé

LGB – Georgetown, La Havane, OEA

PGB – Hanoï, Shanghai, Taipei, Wellington

RGB – Berne, Copenhague, Dublin, Helsinki

SMALL MISSIONS

ANNEX B

REPORTS NO LONGER REQUIRED FROM SMALL MISSIONS

COMMUNICATION SERVICES EXPENDITURES
MONTHLY TRAFFIC REPORT
HOSPITALITY ANNUAL REPORT
MISSION INITIATIVE FUND
REPORT ON ACCEPTANCE OF TRANSPORTATION
AND ACCOMODATION BENEFITS
HOTELS-INFORMATION
INTERIOR PHOTOS AND FLOOR PLANS*
REPORT ON FIRST CLASS TRAVEL
OPERATING REPORT RECAP
OPERATIONAL RECORDS ON VEHICLES
ANNUAL RISK AND THREAT ASSESSMENT
MISSION PERIODIC RETURN
MISSION REPORT
CDCS EL QUARTERLY REPORT
CDCS EL TEST EQUIPMENT REPORT
CDCS TOOL INVENTORY REPORT
ASSESSMENT OF HONORARY CONSULS
ACCOUNTABILITY REPORT
PASSPORT ISSUE REPORT
DCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY
SECURITY MANAGER'S REPORT
EL TECHNICAL SECURITY EQUIPMENT INVENTORY
TECHNICAL SECURITY INSPECTION TRIP REPORT
TECHNICAL SECURITY QUARTERLY REPORTS

* to be eliminated for small missions without an MAO or a Community Coordinator

REPORTS WHICH CAN BE TRANSFERRED TO A HUB MISSION

subject to Geographic Branch decision

AUDIT OBSERVATION RESPONSES
COLLECTION OF SHELTER COSTS
REMITTANCE STATEMENT
MONTHLY MISSION FINANCIAL RETURN
TELEGRAPHIC INPUT DATA
APPLICATION FOR DEFICIENCY ADJUSTMENT
LIST OF EMPLOYEES AT MISSION ON APR 1

GGB

ABUJA
ADDIS ABABA
BAMAKO
CONAKRY
DAR ES SALAAM
DUBAI
JEDDA
JOHANNESBURG
KIGALI

KINSHASA
KUWAIT
LAGOS
LIBREVILLE
LUSAKA
MAPUTO
NIAMEY
OUAGADOUGOU
YAOUNDE

LIST OF MISSIONS

UGB

CINCINNATI
CLEVELAND
DAYTON
EL SIGUNDO
MIAMI
PITTSBURG
PRINCETON
SAN DIEGO
SAN FRANCISCO
SAN JUAN
SAN JOSE

IFB

PARIS UNESCO

RGB

ALMATY
BERLIN
BERNE
COPENHAGEN
DUBLIN
DUSSELDORF
HELSINKI
LYON
MILAN
MUNICH
RIGA
ST PETERSBURG
TALINN
VATICAN
VILNIUS
ZAGREB

LGB

GEORGETOWN
HAVANA
LA PAZ
MONTERREY
QUITO
SANTO DOMINGO
TEGUCIGALPA
OAS

PGB

AUCKLAND
BOMBAY
FUKUOKA
HANOI
KARACHI
KATHMANDU
NAGOYA
OSAKA
PHNOM PENH
SHANGHAI
SYDNEY
TAIPEI
WELLINGTON

LARGER MISSIONS

REPORTS NO LONGER REQUIRED FROM ALL MISSIONS*

COMMUNICATION SERVICES EXPENDITURES
MONTHLY TRAFFIC REPORT
HOSPITALITY ANNUAL REPORT
MISSION INITIATIVE FUND
REPORT ON ACCEPTANCE OF TRANSPORTATION
AND ACCOMODATION BENEFITS
HOTELS-INFORMATION
REPORT ON FIRST CLASS TRAVEL
INTERIOR PHOTOS AND FLOOR PLANS
OPERATING REPORT RECAP
OPERATIONAL RECORDS ON VEHICLES
ANNUAL RISK AND THREAT ASSESSMENT
MISSION PERIODIC RETURN

REPORTS TO BE DELETED FROM THE MISSION DIARY AS THEY ARE NOT A MISSION RESPONSIBILITY

CDCS EL INTALLATION REPORT
CDCS EL MAINTENANCE REPORT
BAD RECORD REPORT
ACTING ASSIGNMENT
GRIEVANCES

REPORTS WHICH SHOULD BE SIMPLIFIED AND/OR HAVE THEIR FREQUENCY CHANGED

CONSULAR REPORT
REGISTRATION OF CANADIANS (ROCA)
MONTHLY REGISTER OF PASSPORT SERVICES
MISSIONS PASSPORT/LABEL INVENTORY
FINANCIAL FORECASTS (SMALL MISSION ONLY)
VERIFICATION OF CASH ACCOUNT OR PETTY CASH
MISSION MANAGEMENT PLAN (SMALL MISSIONS ONLY)
LOCALLY-ENGAGED STAFF-SALARY FORECAST (SMALL MISSIONS ONLY)
PRICE INCREASE INFORMATION (SMALL MISSIONS ONLY)
COLLECTION OF SHELTER SHARES
EDUCATION ALLOWANCE CEILINGS AT MISSIONS ABROAD
EDUCATION ALLOWANCE CLAIM-AWAY FROM POST
EDUCATION ALLOWANCE PROPOSAL-AWAY FROM POST
FOREIGN LANGUAGE TRAINING
LES ADMINISTRATION
APPRAISAL REPORTS
COMPENSATION SURVEY
MEAL RATE SURVEY
MISSION REPORT
APPOINTMENT OF OFFICER RESPONSIBLE FOR THE PROGRAM
AND RESPONSE TO OFFICIAL LANGUAGE QUESTIONNAIRE
REPORT ON OFFICIAL LANGUAGE TRAINING
RELOCATION CHECKLIST
HARDSHIP RATING REPORT
CROWN ACCOMMODATION STATEMENT
PRIVATE ACCOMMODATION STATEMENT
APPLICATION FOR DEFICIENCY ADJUSTMENT
LEASES
PHREDS STATEMENTS
WORK OF ART INVENTORY
DISPOSAL FORM FOR MATERIAL ASSETS
DISTRIBUTION ACCOUNTS
ACCIDENT REPORT
REGISTER OF GAS COUPONS
EMERGENCY EVACUATION DRILLS AND STAFF TRAINING
FIRE INSPECTION REPORT
COMBINATIONS-LOCK (SMALL MISSIONS ONLY)
PERSONAL SAFETY CONTINGENCY PLAN



PETITES MISSIONS

RAPPORTS QUI NE SONT PLUS EXIGÉS DES PETITES MISSIONS*

DÉPENSES DES SERVICES DE COMMUNICATION
 ÉTAT MENSUEL DE LA CIRCULATION
 RAPPORT ANNUEL DES FRAIS DE REPRÉSENTATION
 FONDS D'INITIATIVE DE LA MISSION
 RAPPORT SUR L'ACCEPTATION DES INDEMNITÉS DE TRANSPORT ET DE LOGEMENT
 HÔTELS-INFORMATION
 PHOTOS D'INTÉRIEUR ET PLANS
 SOMMAIRE DES OPÉRATIONS DE LA MISSION
 DOSSIERS OPÉRATIONNELS SUR LES VÉHICULES
 ÉVALUATION ANNUELLE DES RISQUES ET MENACES
 ÉTAT FINANCIER PÉRIODIQUE DE LA MISSION
 RAPPORT DE LA MISSION
 RELEVÉ TRIMESTRIEL DU EL
 INVENTAIRE DE L'ÉQUIPEMENT DE TESTS DU EL - SCDC
 INVENTAIRE DES OUTILS DU EL - SCDC
 ÉVALUATION DES CONSULS HONORAIRES
 RAPPORT DE COMPTABILITÉ
 RAPPORT DE DÉLIVRANCE DES PASSEPORTS
 SÉCURITÉ ET SANTÉ AU TRAVAIL
 RAPPORT DU GÉRANT DE LA SÉCURITÉ
 INVENTAIRE DU MATÉRIEL DE SÉCURITÉ TECHNIQUE DU EL
 RAPPORT DE VOYAGE D'INSPECTION DE SÉCURITÉ TECHNIQUE
 RELEVÉS TRIMESTRIELS SUR LA SÉCURITÉ TECHNIQUE

RAPPORTS POUVANT ÊTRE TRANSFÉRÉS À UNE MISSION ÉTOILE

OBSERVATIONS DE VÉRIFICATION - RÉPONSES
 PERCEPTION DES FRAIS DE LOGEMENT
 ÉTAT DES REMISES DE FONDS
 ÉTAT FINANCIER DE LA MISSION
 TRANSMISSION TÉLÉGRAPHIQUE DE DONNÉES
 DEMANDE DE RAJUSTEMENT COMPENSATOIRE
 LISTE DES EMPLOYÉS DE LA MISSION LE 1^{ER} AVRIL

GGB

ABUJA
 ADDIS-ABEBA
 BAMAKO
 CONAKRY
 DAR-ES-SALAAM
 DUBAÏ
 DJEDDAH
 JOHANNESBURG
 KIGALI

KINSHASA
 KOWEÏT
 LAGOS
 LIBREVILLE
 LUSAKA
 MAPUTO
 NIAMEY
 OUAGADOUGOU
 YAOUNDÉ

LISTE DES MISSIONS

UGB
 CINCINNATI
 CLEVELAND
 DAYTON
 EL SIGÜNDO
 MIAMI
 PITTSBURG
 PRINCETON
 SAN DIEGO
 SAN FRANCISCO
 SAN JUAN
 SAN JOSE

IFB
 PARIS UNESCO

RGB

ALMATY
 BERLIN
 BERNE
 COPENHAGUE
 DUBLIN
 DÜSSELDORF
 HELSINKI
 LYON
 MILAN
 MUNICH
 RIGA
 SAINT-PÉTERSBOURG
 TALINN
 VATICAN
 VILNIUS
 ZAGREB

LGB

GEORGETOWN
 LA HAVANE
 LA PAZ
 MONTERREY
 QUITO
 SAINT-DOMINGUE
 TEGUCIGALPA
 OEA

PGB

AUCKLAND
 BOMBAY
 FUKUOKA
 HANOI
 KARACHI
 KATMANDOU
 NAGOYA
 OSAKA
 PHNOM PENH
 SHANGHAI
 SYDNEY
 TAIPEI
 WELLINGTON

*à rayer de l'agenda de mission

GRANDES MISSIONS

RAPPORTS QUI NE SONT PLUS EXIGÉS DE TOUTES LES MISSIONS*

DÉPENSES DES SERVICES DE COMMUNICATION
ÉTAT MENSUEL DE LA CIRCULATION
RAPPORT ANNUEL DES FRAIS DE REPRÉSENTATION
FONDS D'INITIATIVE DE LA MISSION
RAPPORT SUR L'ACCEPTATION DES ALLOCATIONS DE TRANSPORT ET DE LOGEMENT
HÔTELS-INFORMATION
RAPPORTS SUR LES VOYAGES EN PREMIÈRE CLASSE
PHOTOS D'INTÉRIEUR ET PLANS
SOMMAIRE DES OPÉRATIONS
DOSSIERS OPÉRATIONNELS SUR LES VÉHICULES
ÉVALUATION ANNUELLE DES RISQUES ET DES MENACES
ÉTATS FINANCIERS PÉRIODIQUES DE LA MISSION

RAPPORTS À RAYER DE L'AGENDA ÉTANT DONNÉ QU'ILS NE RELÈVENT PAS DE LA MISSION

RAPPORT D'INSTALLATION DU EL - SCDC
RAPPORT D'ENTRETIEN DU EL - SCDC
MAUVAIS RAPPORTS
AFFECTATIONS INTÉRIMAIRES
GRIEFS

RAPPORTS À SIMPLIFIER OU À REMETTRE À INTERVALLE DIFFÉRENT*

RAPPORT CONSULAIRE
INSCRIPTION DES CANADIENS (ROCA)
ÉTAT MENSUEL DES SERVICES DES PASSEPORTS
PASSEPORTS DE LA MISSION/INVENTAIRE DES LABELS
PRÉVISIONS FINANCIÈRES (PETITES MISSIONS SEULEMENT)
VÉRIFICATION DE LA CAISSE OU DE LA PETITE CAISSE
PLAN DE GESTION DE LA MISSION (PETITES MISSIONS SEULEMENT)
PRÉVISIONS DES SALAIRES DES ERP (PETITES MISSIONS SEULEMENT)
INFORMATION SUR L'AUGMENTATION DES PRIX (PETITES MISSIONS SEULEMENT)
PERCEPTION DES FRAIS DE LOGEMENT
PLAFOND DES ALLOCATIONS D'INSTRUCTION DANS LES MISSIONS
RÉCLAMATIONS DES ALLOCATIONS D'INSTRUCTION EN DEHORS DES MISSIONS
PROPOSITION D'ALLOCATION D'INSTRUCTION EN DEHORS DES MISSIONS
FORMATION EN LANGUES ÉTRANGÈRES
ADMINISTRATION DES ERP
RAPPORTS D'APPRÉCIATION
ÉTUDE DE LA RÉMUNÉRATION
PRIX DES REPAS
RAPPORT DE LA MISSION
NOMINATION DE L'AGENT RESPONSABLE DU PROGRAMME
ET RÉPONSES AU QUESTIONNAIRE SUR LES LANGUES OFFICIELLES
RAPPORT SUR LA FORMATION EN LANGUES ÉTRANGÈRES
REINSTALLATION - INVENTAIRE DES EFFETS PERSONNELS
RAPPORT DE DIFFICULTÉ DE LA MISSION
RAPPORTS SUR LES LOGEMENTS DE L'ÉTAT
RAPPORTS SUR LES LOGEMENTS PRIVÉS
DEMANDE DE RAJUSTEMENT COMPENSATOIRE
BAUX
PHREDS - FORMULAIRES
INVENTAIRE DES OEUVRES D'ART
LIQUIDATION DES BIENS MATÉRIELS
COMPTES DE DISTRIBUTION
RAPPORT D'ACCIDENT
REGISTRE DES BONS D'ESSENCE
EXERCICE D'ÉVACUATION D'URGENCE ET FORMATION DU PERSONNEL
RAPPORT D'INSPECTION DES INCENDIES
SERRURES À COMBINAISON (PETITES MISSIONS SEULEMENT)
PLAN D'URGENCE RELATIF À LA SÉCURITÉ PERSONNELLE

*à rayer de l'agenda de la mission